



Ārlietu ministrija

K. Valdemāra iela 3, Rīga, LV-1395, tālr. 67016201, fakss 67828121, e-pasts mfa.cha@mfa.gov.lv, www.mfa.gov.lv

Rīgā

23.08.2021. Nr.41-18460

VSS-736 (prot.Nr.28, 26.§)

VSS-737 (prot.Nr.28, 27.§)

VSS-738 (prot.Nr.28, 28.§)

Uz 12.08.2021. Nr. VSS-739 (prot.Nr.28, 29.§)

Satiksmes ministrijai

Par likumprojektu "Par Kopējās aviācijas telpas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses", "Par Nolīgumu par gaisa transportu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kataras Valsti, no otras puses", "Par Kopējās aviācijas telpas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses", "Par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses" saskaņošanu

Ārlietu ministrija ir izskatījusi Satiksmes ministrijas sagatavotos likumprojektus "Par Kopējās aviācijas telpas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses", "Par Nolīgumu par gaisa transportu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kataras Valsti, no otras puses", "Par Kopējās aviācijas telpas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses", "Par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses" (turpmāk – Nolīgumi), ar tiem saistītos dokumentus un atbalsta to tālāku virzību bez iebildumiem, vienlaikus izsakot šādus priekšlikumus.

1. Aicinām likumprojektu sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojumos (anotācijās) I sadaļas 2.punktā aizstāt lietoto saīsinājumu "š.g." ar attiecīgo Nolīgumu projektu parakstīšanas gadu romiešu cipariem.
2. Saskaņā ar Nolīgumu nobeigumu noteikumiem, Nolīgumi tiek noslēgti starp valstīm, līdz ar to nepieciešams precizēt pilnvarojuma vēstules projektus latviešu

valodā dzēšot vārdu “valdības”. Vienlaikus aicinām precizēt Nolīgumu pilnvarojuma vēstules projektu tulkojumus angļu valodā un to pirmo paragrāfu papildināt ar šādu frāzi “, on behalf of the Republic of Latvia.”.

3. Atbilstoši Ministru kabineta instrukcijas Nr.19 “Tiesību akta projekta sākotnējās ietekmes izvērtēšanas kārtība” 57.punktam nepieciešams aizpildīt likumprojekta "Par Kopējās aviācijas telpas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses" anotācijas V sadaļas 2.punktu norādot, ka saskaņā ar Nolīguma 26.pantā noteikto, pēc tā stāšanās spēkā, tas prevalē pār 2009.gada 10.decembra Latvijas Republikas valdības un Armēnijas Republikas valdības nolīgumu par gaisa satiksmi. Papildus aicinām izvērtēt pašreiz spēkā esošā nolīguma piemērošanu pēc jaunā nolīguma stāšanās spēkā.
4. Atbilstoši Ministru kabineta instrukcijas Nr.19 “Tiesību akta projekta sākotnējās ietekmes izvērtēšanas kārtība” 57.punktam nepieciešams aizpildīt likumprojekta "Par Kopējās aviācijas telpas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses", anotācijas V sadaļas 2.punktu norādot, ka saskaņā ar Nolīguma 34.pantā noteikto, tā noteikumi ir noteicošie attiecībā pret 1995.gada 23.maija Latvijas Republikas valdības un Ukrainas valdības līgumu par gaisa satiksmi.

Valsts sekretārs



Andris Pelšs

A.Plivna, 67016421
Anete.Plivna@mfa.gov.lv